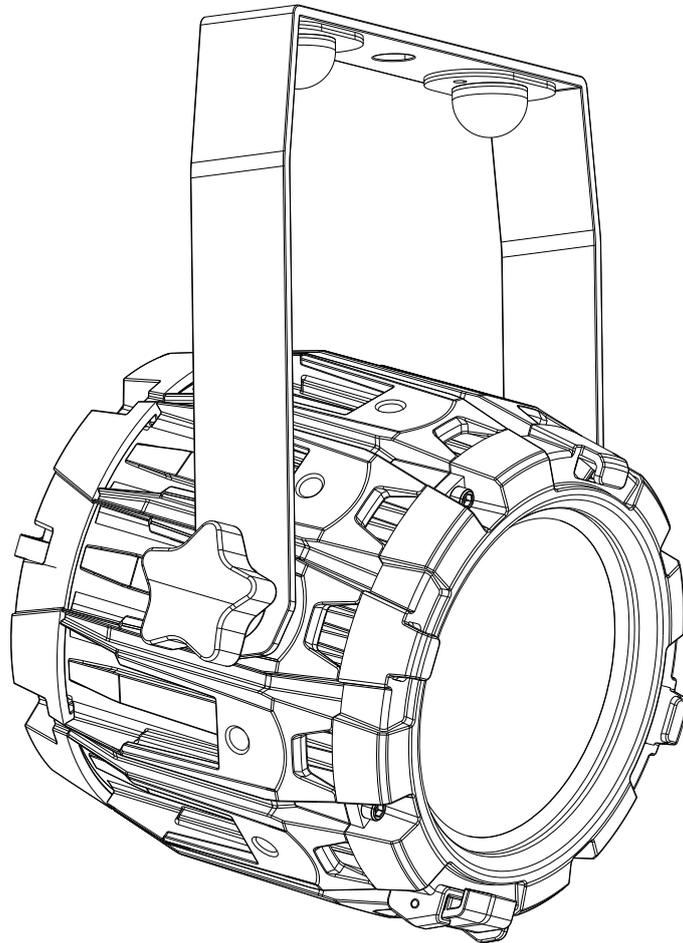


# ***BTI-BLINDER1 FX***



## **ESPAÑOL**

### **Manual de instrucciones**

Other languages can be downloaded from:  
[WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM](http://WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM)



*Version: 1.0*





### **EN - DISPOSAL OF THE DEVICE**

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

### **FR - DÉCLASSER L'APPAREIL**

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique conformément aux dispositions légales de votre pays.

### **NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT**

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

### **DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS**

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

### **ES - DESHACERSE DEL APARATO**

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su país.

### **PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE**

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

Gracias por adquirir este producto Briteq®. Para aprovechar al máximo todas las posibilidades y por su propia seguridad, lea atentamente estas instrucciones de funcionamiento antes de empezar a utilizar esta unidad.

## CARACTERÍSTICAS

- Potente blinder **LED blanco de 70W con efecto de deriva ámbar**, ¡se comporta exactamente igual que un blinder halógeno!
- **Efectos AURA RGB** de 12 W con control total de píxeles y 25 efectos preprogramados de 2 capas.
- Resistente carcasa ALU de fundición a presión con grado de protección IP65.
- Opciones de montaje mecánico extremadamente versátiles:
  - Utiliza **los conectores SPLICE** y tu imaginación para ensamblar mecánicamente múltiples anteojerías en espectaculares líneas, círculos, cuadrados, ...
  - Utilice **los conectores CLAMP** para montar las construcciones cegadoras directamente en el armazón.
  - Utilice un soporte omega opcional para montar el proyector con soporte colgante en el truss.
- Efecto de deriva ámbar preprogramado y/o control separado para blanco y ámbar.
- **CCT sintonizable:** de 1650K a 2700K
- 7 modos DMX, de 8 y 16 bits: de 1 a 58 canales
- Canal de control con control remoto DMX para " red shift ", velocidad/curvas de atenuación, orden de píxeles, ...
- Función RDM para: modo de canal, dirección DMX, control de temperatura, ...
- Pantalla OLED con botones táctiles retroiluminados para facilitar la configuración, incluso en la oscuridad.
- Sin necesidad de un controlador específico, funcionamiento totalmente autónomo con fácil conexión en cadena:
  - Entrada/salida compatible con PowerCON TRUE1
  - Entrada/salida XLR impermeable de 5 clavijas
- Kit de modificación opcional disponible (BT-XLR5TO3 KIT) para modificar IP 5pin-XLR a 3pin-XLR
- Fuente de alimentación integrada 100V~240V 50/60Hz.
- Los conectores SPLICE y CLAMP están disponibles opcionalmente.

## ANTES DE USAR

- Antes de empezar a utilizar este aparato, compruebe que no haya sufrido daños durante el transporte. Si los hubiera, no utilice el aparato y consulte antes a su distribuidor.
- **Importante:** Este aparato salió de nuestra fábrica en perfecto estado y bien embalado. Es necesario que el usuario siga estrictamente las instrucciones de seguridad y las advertencias de este manual de usuario. Cualquier daño causado por un mal manejo no está sujeto a garantía. El distribuidor no aceptará responsabilidad alguna por los defectos o problemas resultantes del incumplimiento de este manual de usuario.
- Conserve este manual en un lugar seguro para futuras consultas. Si vende la luminaria, asegúrese de añadir este manual de usuario.

### Comprueba el contenido:

Compruebe que la caja contiene los siguientes elementos:

- Manual de instrucciones
- BT-BLINDER1 FX
- Cable de alimentación compatible con PowerCON TRUE1

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta superior. No hay piezas reparables por el usuario en el interior. Encargue el mantenimiento únicamente a personal cualificado.



El símbolo del rayo con punta de flecha dentro del triángulo equilátero pretende alertar del uso o de la presencia de "tensión peligrosa" no aislada dentro de la caja del producto que puede ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro del triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña a este aparato.



Este símbolo significa: Lea las instrucciones



Este símbolo determina: la distancia mínima de los objetos iluminados. La distancia mínima entre la salida de luz y la superficie iluminada debe ser superior a x metros.

**RISK GROUP 2**  
**CAUTION:**  
Do not stare at operating lamp

**PRECAUCIÓN:** No mire fijamente a la lámpara de funcionamiento. Puede ser nocivo para los ojos.

- Para proteger el medio ambiente, intente reciclar el material de embalaje en la medida de lo posible.
- Para evitar riesgos de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.
- Para evitar que se forme condensación en el interior, deje que la unidad se adapte a las temperaturas del entorno cuando la lleve a una habitación cálida después del transporte. En ocasiones, la condensación impide que la unidad funcione a pleno rendimiento o incluso puede causar daños.
- No coloque objetos metálicos ni derrame líquidos en el interior de la unidad. Podría producirse una descarga eléctrica o un funcionamiento incorrecto. Si entra algún objeto extraño en el aparato, desconéctelo inmediatamente de la red eléctrica.
- Coloque la luminaria en un lugar bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables. La luminaria debe fijarse a una distancia mínima de 50 cm de las paredes circundantes.
- No tapes las aberturas de ventilación, ya que podrías sobrecalentarte.
- Evite su uso en ambientes polvorientos y limpie la unidad con regularidad.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Las personas inexpertas no deben manejar este aparato.
- La temperatura ambiente máxima de seguridad es de 40°C. No utilice esta unidad a temperaturas ambiente superiores.
- Asegúrese de que la zona situada debajo del lugar de instalación esté libre de personas no deseadas durante el aparejo, el desarmado y el mantenimiento.
- Deje que el aparato se enfríe unos 10 minutos antes de iniciar el mantenimiento.
- Desenchufe siempre el aparato cuando no vaya a utilizarlo durante un tiempo prolongado o antes de iniciar el mantenimiento.
- La instalación eléctrica debe ser realizada únicamente por personal cualificado, de acuerdo con la normativa de seguridad eléctrica y mecánica de su país.
- Compruebe que la tensión disponible no es superior a la indicada en el aparato.
- El cable de alimentación debe estar siempre en perfecto estado. Desconecte inmediatamente el aparato si el cable de alimentación está aplastado o dañado. Para evitar riesgos, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o personal cualificado.
- No deje que el cable de alimentación entre en contacto con otros cables.
- Este aparato debe conectarse a tierra para cumplir las normas de seguridad.
- No conectes la unidad a ningún regulador de intensidad.
- Utilice siempre un cable de seguridad adecuado y certificado cuando instale la unidad.
- Para evitar descargas eléctricas, no abra la tapa. En el interior no hay piezas que el usuario pueda reparar.
- **No** repare **nunca** un fusible ni puentee el portafusibles. Sustituya siempre un fusible dañado por otro del mismo tipo y especificaciones eléctricas.
- En caso de problemas graves de funcionamiento, deje de utilizar el aparato y póngase inmediatamente en contacto con su distribuidor.
- La carcasa y las lentes deben sustituirse si están visiblemente dañadas.
- Utilice el embalaje original cuando vaya a transportar el aparato.
- Por razones de seguridad, está prohibido realizar modificaciones no autorizadas en la unidad.

**Importante:** ¡No mire nunca directamente a la fuente de luz! No utilice el efecto en presencia de personas que sufran epilepsia.

**DESCRIPCIÓN:**

1. **ENTRADA/SALIDA DE RED:** Entrada y salida de red combinadas Seetronic compatibles con powerCon TRUE1
2. **VENTILACIÓN DE PRESIÓN DE AIRE:** para mejorar el rendimiento y la vida útil, esta ventilación especial iguala la presión en el interior del proyector a la vez que bloquea el agua y evita que se forme condensación.
3. **ENTRADA DMX:** Conector XLR 5p utilizado para conectar el proyector con otras unidades o un controlador DMX.
4. **DMX OUT:** Conector XLR 5p utilizado para encadenar el proyector con otras unidades.

*Nota: existe un kit de modificación independiente ("BT-XLR5TO3 KIT") para cambiar fácilmente los conectores XLR de 5 clavijas actuales por conectores XLR de 3 clavijas: ¡sólo se tarda 2 minutos!*

5. **PANTALLA Y BOTONES:** pantalla OLED alfanumérica y teclas táctiles para seleccionar las distintas opciones del menú de configuración:

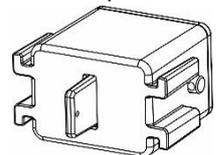
- **Botón MENU:** permite entrar/salir del menú de configuración.
- **Botón ▼:** sirve para pasar a la siguiente opción del menú o para disminuir el valor de un parámetro.
- **Botón ▲:** sirve para ir a la opción de menú anterior o para aumentar el valor de un parámetro.
- **Botón ENTER:** permite seleccionar una opción del menú o confirmar un ajuste.

6. **SOPORTE PARA COLGAR:** con tuercas para el uso del soporte (opcional) Briteq Omega Small. Puede utilizar el orificio del centro del soporte para fijar un gancho o una abrazadera de truss.

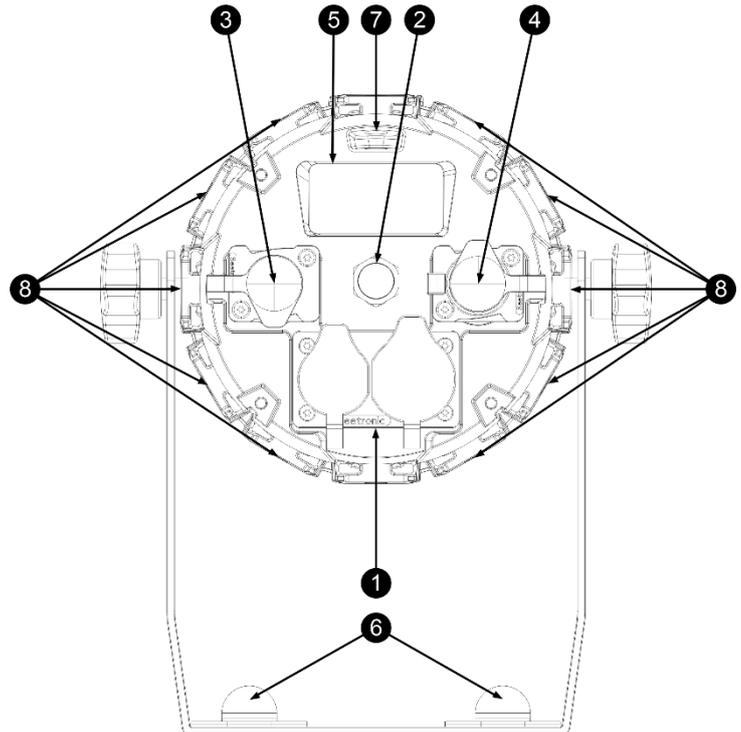
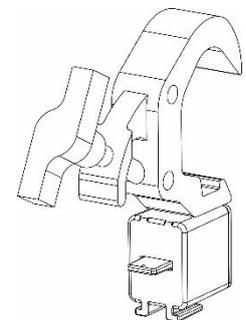
7. **OJO DE SEGURIDAD:** se utiliza para fijar un cable de seguridad cuando la unidad está aparejada (véase el párrafo "aparejo aéreo").

8. **PUNTOS DE FIJACIÓN EXTRA:** se utilizan para fijar varios proyectores entre sí, mediante la opción:

- **Conectores SPLICE:** permiten encajar fácilmente las carcasas de varias unidades, sin necesidad de herramientas.  
(SPLICE connector → CÓDIGO DE PEDIDO: B05194)



- **Conectores CLAMP:** se utilizan para conectar fácilmente el proyector (o una construcción de varias unidades) en el truss, sin necesidad de utilizar el soporte colgante.  
(CLAMP connector → CODIGO DE PEDIDO: B05195)



## MENÚ DE CONFIGURACIÓN:

El menú de configuración de este proyector se ha mantenido deliberadamente muy sencillo para permitir una instalación rápida con menos riesgo de ajustes incorrectos. Además, una serie de ajustes importantes se realizan a través de un canal de control DMX.

Level 0	Level 1	Level 2	Level 3	Defaults	
DMX address	001-512			1	
Mode	DMX mode	1Ch		DMX mode: 13Ch	
		7Ch			
		13Ch			
		18Ch			
		22Ch			
		40Ch			
		58Ch			
	Slave	Slave			
	Auto	Auto program			Program 1
					...
			Program 30		
Static	Auto speed	Beam Dimmer	0-255		
		...	0-255		
		Program speed	0-255		
Settings	DMX fail	Freeze/Blackout/Auto		Freeze	
	Dimmer curve	Linear		Linear	
		Square			
		S-curve			
	Dim speed	0s-1,5s		0,4	
	Redshift	On/Off		On	
	Pixel Shift	0°/90°/180°/270°		0°	
	LED frequency		800Hz		2400Hz
			1200Hz		
			2400Hz		
			3600Hz		
			4800Hz		
			6000Hz		
Display Rev	On/Off		Off		
Display	On/Off		Off		
Display lock	On/Off		Off		
Factory reset	Reset now?				
System info	Firmware	software version Vxxx			
	Error info	Led sensor: Error/OK			
	Temperature	Temp	xxx°C		
		Temp unit	Fahrenheit/Celcius		
	Time info	Power ON	xxx (hours)		
Last run hrs		xxx (hours)			

Pulse el botón MENU para entrar en el menú de configuración.

- Utilice las teclas ▼/▲ para navegar por el menú hasta que aparezca la función deseada.
- Seleccione la función con el botón ENTER.
- Utilice los botones ▼/▲ para cambiar los valores.
- Pulse el botón ENTER para confirmar el valor seleccionado.

### ADDRESS

Permite ajustar la dirección DMX deseada.

- Utilice las teclas ▼/▲ para navegar por el menú hasta que aparezca la función deseada.
- Utilice los botones ▼/▲ para seleccionar la dirección DMX512 deseada.
- Una vez que aparezca la dirección correcta en la pantalla, pulse el botón ENTER para guardarla.

**Observación:** en los controladores compatibles con RDM, esta opción también puede configurarse a distancia.

## MODE

Permite ajustar el modo de trabajo deseado.

### DMX MODE

Permite ajustar el modo DMX deseado

- Utilice las teclas ▼/▲ para navegar por el menú hasta que aparezca la función deseada.
- Seleccione la función con el botón ENTER.
- Utilice los botones ▼/▲ para seleccionar el modo deseado:
  - **1Ch:** Un modo simple de 1 canal con efecto Red Shift estándar (puede desactivarse en el menú). Este modo se puede utilizar para sustituir los Blinder halógenas tradicionales en una configuración, sin ningún trabajo adicional.
  - **7Ch:** Obtienes un control básico sobre el blinder y los LEDs RGB.
  - **13Ch:** Obtienes un control básico sobre el cegador y la sección RGB como 2 dispositivos separados
  - **18Ch:** Este modo es el mismo que el de 13Ch con efectos incorporados para los píxeles LED.
  - **22Ch:** Este modo es el mismo que el de 18Ch con control de color añadido para los efectos incorporados.
  - **40Ch:** Este modo ofrece un control total de cada LED
  - **58Ch:** Este modo es el mismo que el de 22Ch, con control de píxeles añadido.
- Una vez que aparezca la opción correcta en la pantalla, pulse el botón ENTER para guardarla.

**Observación:** en los controladores compatibles con RDM, esta opción también puede configurarse a distancia.

### SLAVE

Sincronizar varias luminarias en modo AUTO

- Utilice las teclas ▼/▲ para navegar por el menú hasta que aparezca la función deseada.
- Seleccione la función con el botón ENTER.

### AUTO

Pasa automáticamente por efectos de chase preprogramados

- Utilice las teclas ▼/▲ para navegar por el menú hasta que aparezca la función deseada.
- Seleccione la función con el botón ENTER.

### STATIC

Establece una salida estática.

- Utilice las teclas ▼/▲ para navegar por el menú hasta que aparezca la función deseada.
- Seleccione la función con el botón ENTER.
- Utilice los botones ▼/▲ y ENTER para establecer un ajuste estático.
- Confirme el ajuste pulsando el botón ENTER.

## SETTINGS

Permite ajustar las funciones de la luminaria

### DMX FAIL

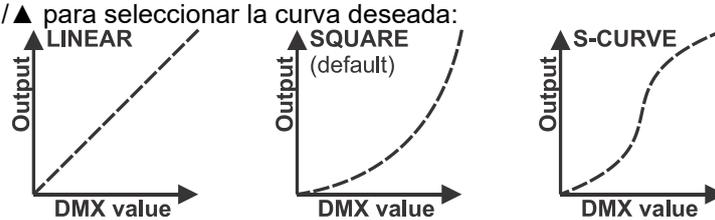
Permite ajustar la reacción del proyector cuando la señal DMX desaparece repentinamente.

- Utilice las teclas ▼/▲ para navegar por el menú hasta que aparezca la función deseada.
  - Seleccione la función con el botón ENTER.
  - Utilice los botones ▼/▲ para seleccionar el modo deseado:
    - **BLACKOUT** la salida se vuelve negra mientras no se detecta DMX.
    - **FREEZE:** La salida basada en la última señal DMX válida se mantiene en el proyector.
    - **AUTO:** el aparato recorre automáticamente las secuencias preprogramadas
  - Una vez que aparezca la opción correcta en la pantalla, pulse el botón ENTER para guardarla.
- Nota:** tan pronto como la entrada detecte una señal DMX, se cancelará el modo apagado o congelado.

**DIMMER CURVE**

Permite ajustar la curva de atenuación de cada LED.

- Utilice las teclas ▼/▲ para navegar por el menú hasta que aparezca la función deseada.
- Seleccione la función con el botón ENTER.
- Utilice los botones ▼/▲ para seleccionar la curva deseada:



- Una vez seleccionada la curva deseada, pulse el botón ENTER para guardarla.
- Observación:** esta opción puede anularse mediante el canal de control DMX.

**DIM SPEED**

Permite ajustar el tiempo de fundido de los LEDs

- Utilice las teclas ▼/▲ para navegar por el menú hasta que aparezca la función deseada.
- Seleccione la función con el botón ENTER.
- Utilice los botones ▼/▲ para seleccionar el valor deseado entre 0 (0s) y 255 (1,5s)
- Pulse el botón ENTER para guardar el valor.

**REDSHIFT**

Permite activar/desactivar la función Red Shift.

- Utilice las teclas ▼/▲ para navegar por el menú hasta que aparezca la función deseada.
- Seleccione la función con el botón ENTER.
- Una vez seleccionado el ajuste deseado, pulse el botón ENTER para guardarlo.

**PIXELSHIFT**

Permite establecer el orden / numeración de los píxeles.

- Utilice las teclas ▼/▲ para navegar por el menú hasta que aparezca la función deseada.
  - Seleccione la función con el botón ENTER.
  - Utilice los botones ▼/▲ para seleccionar el modo deseado:
    - 0° Instalación horizontal, ajuste estándar
    - 90° Instalación vertical, giro a la izquierda
    - 180° Instalación horizontal, boca abajo
    - 270° Instalación vertical, giro a la derecha
  - Una vez que aparezca la opción correcta en la pantalla, pulse el botón ENTER para guardarla.
- Observación:** esta opción puede anularse mediante el canal de control DMX.

**LED FREQUENCY**

Permite ajustar la frecuencia de refresco de los LEDs

- Utilice las teclas ▼/▲ para navegar por el menú hasta que aparezca la función deseada.
- Seleccione la función con el botón ENTER.
- Una vez seleccionado el ajuste deseado, pulse el botón ENTER para guardarlo.

**DISPLAY REV**

Permite invertir la orientación de la pantalla

- Utilice las teclas ▼/▲ para navegar por el menú hasta que aparezca la función deseada.
- Seleccione la función con el botón ENTER.
- Una vez seleccionado el ajuste deseado, pulse el botón ENTER para guardarlo.

**DISPLAY**

Permite activar/desactivar la visualización

- Utilice las teclas ▼/▲ para navegar por el menú hasta que aparezca la función deseada.
- Seleccione la función con el botón ENTER.
  - ON La pantalla permanece encendida después de 60s
  - OFF La pantalla se apaga después de 60s
- Una vez seleccionado el ajuste deseado, pulse el botón ENTER para guardarlo.

**DISPLAY LOCK**

Permite activar/desactivar el bloqueo de la pantalla

- Utilice las teclas ▼/▲ para navegar por el menú hasta que aparezca la función deseada.
- Seleccione la función con el botón ENTER.
- Una vez seleccionado el ajuste deseado, pulse el botón ENTER para guardarlo.

**Nota:** Contraseña = ▲/▼/▲/▼/ENTER

**FACTORY RESET**

Esta es tu salida de emergencia si realmente has estropeado los ajustes: sólo tienes que volver a los ajustes de fábrica.

- Utilice las teclas ▼/▲ para navegar por el menú hasta que aparezca la función deseada.
- Seleccione la función con el botón ENTER.
- Utilice los botones ▼/▲ para seleccionar el modo deseado:
  - **NO** no se carga ninguna configuración por defecto.
  - **YES** se cargan los ajustes de fábrica por defecto.

**SYSTEM INFO**

Permite ajustar las funciones del aparato

**FIRMWARE VERSION**

Se utiliza para mostrar la versión actual del firmware.

- Utilice las teclas ▼/▲ para navegar por el menú hasta que aparezca la función deseada.
- Seleccione la función con el botón ENTER: se muestra la versión actual del firmware.

**ERROR INFO**

Muestra cualquier error con los LEDs

- Utilice las teclas ▼/▲ para navegar por el menú hasta que aparezca la función deseada.
- Seleccione la función con el botón ENTER: se muestran los errores actuales.

**TEMPERATURE**

Permite mostrar la temperatura de los LED y cambiar la unidad de medida

- Utilice las teclas ▼/▲ para navegar por el menú hasta que aparezca la función deseada.
- Seleccione la función con el botón ENTER.
- Utilice los botones ▼/▲ para seleccionar el modo deseado: °C / F

**TIME INFO**

Muestra el total de horas activas del aparato.

- Utilice las teclas ▼/▲ para navegar por el menú hasta que aparezca la función deseada.
- Seleccione la función con el botón ENTER: se indica el número de horas de trabajo.

## APAREJOS SUSPENDIDOS

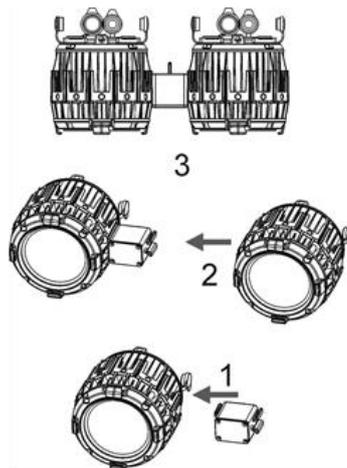
- **Importante:** La instalación debe ser realizada únicamente por personal de servicio cualificado. Una instalación incorrecta puede provocar lesiones graves y/o daños materiales. El montaje aéreo requiere una amplia experiencia. Deben respetarse los límites de carga de trabajo, deben utilizarse materiales de instalación certificados y debe inspeccionarse periódicamente la seguridad del dispositivo instalado.
- Asegúrese de que la zona situada debajo del lugar de instalación esté libre de personas no deseadas durante el aparejo, el desarmado y el mantenimiento.
- Coloque la luminaria en un lugar bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables. La luminaria debe fijarse a una distancia mínima de 50 cm de las paredes circundantes.
- El dispositivo debe instalarse fuera del alcance de las personas y fuera de zonas por las que puedan pasar o estar sentadas personas.
- Antes de colgar, asegúrese de que la zona de instalación puede soportar una carga puntual mínima de 10 veces el peso del dispositivo.
- Utilice siempre un cable de seguridad certificado que pueda soportar 12 veces el peso del aparato cuando instale la unidad. Este accesorio de seguridad secundario debe instalarse de forma que ninguna parte de la instalación pueda caer más de 20 cm si falla el accesorio principal.
- El dispositivo debe estar bien fijado; ¡un montaje que oscile libremente es peligroso y no debe tenerse en cuenta!
- No tapes las aberturas de ventilación, ya que podrías sobrecalentarte.
- El operador debe asegurarse de que las instalaciones técnicas y de seguridad de la máquina han sido aprobadas por un experto antes de utilizarlas por primera vez. Las instalaciones deben ser inspeccionadas cada año por una persona cualificada para asegurarse de que la seguridad sigue siendo óptima.



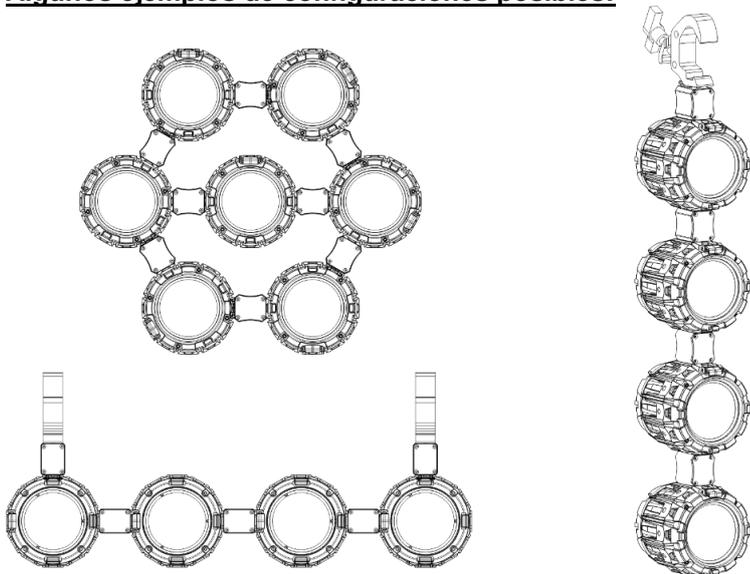
Varias unidades, equipadas con los conectores opcionales SPLICE, pueden montarse en diferentes configuraciones mecánicas.

Consulte los planos para ver cómo se montan los proyectores:

1. Opcionalmente: retire el soporte para colgar de serie.
2. Conecte un conector SPLICE a 1 unidad pulsando el botón y deslizándolo en su lugar.
3. Añade el siguiente accesorio pulsando de nuevo el botón y deslizando el accesorio en su lugar.
4. Repita estos pasos hasta obtener la configuración deseada.



### Algunos ejemplos de configuraciones posibles:



### OBSERVACIONES IMPORTANTES:

- Utilice SIEMPRE cables de seguridad adecuados para asegurar los proyectores durante el montaje.
- Asegúrese SIEMPRE de que el montaje es SEGURO: cuando sea necesario, deberá añadir soportes de montaje adicionales para garantizar una buena estabilidad y resistencia. (fijación adicional en los soportes de los proyectores del conjunto)

## INSTALACIÓN ELÉCTRICA

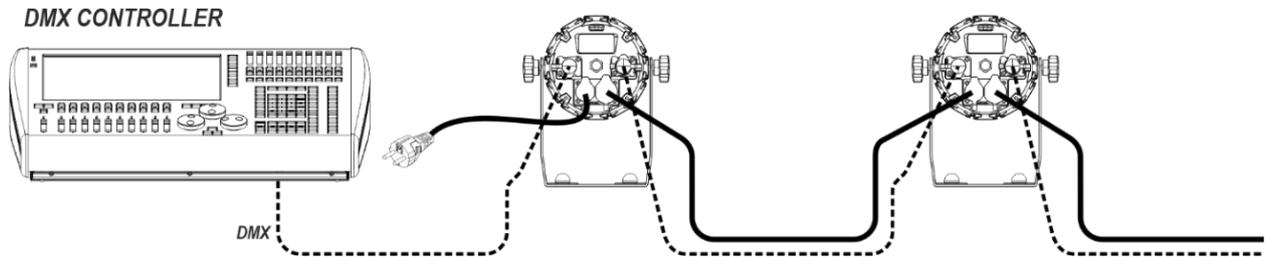


**Importante:** La instalación eléctrica debe ser realizada únicamente por personal cualificado, de acuerdo con la normativa de seguridad eléctrica y mecánica de su país.

### INSTALACIÓN ELÉCTRICA PARA DOS O MÁS UNIDADES EN MODO DMX:

Utilice esta función cuando desee controlar los proyectores mediante cualquier controlador DMX.

- Conecte los proyectores como se indica en el dibujo siguiente.



Para una instalación agradable y limpia, aconsejamos utilizar cables combinados DMX/alimentación: consulte nuestra página web para ver los cables COMBI / HYBRID adaptados.

- Primero ponga los proyectores en el modo DMX deseado: vea las diferentes tablas DMX y elija la que más le convenga.
- Asigne a todos los proyectores una dirección de inicio: cada proyector muestra su dirección de inicio + final, ¡asegúrese de que las direcciones no se solapan!

### **Información general sobre DMX:**

- El protocolo DMX es una señal de alta velocidad ampliamente utilizada para controlar equipos de iluminación inteligentes. Necesita conectar en cadena su controlador DMX y todas las unidades conectadas con un cable DMX balanceado de buena calidad. Se utilizan conectores XLR-3pin y XLR-5pin, aunque el XLR-3pin es más popular.
- Disposición de los pines XLR-3pin: Pin1 = GND ~ Pin2 = Señal negativa (-) ~ Pin3 = Señal positiva (+)
- Disposición de los pines XLR-5pin: Pin1 = GND ~ Pin2 = Señal negativa (-) ~ Pin3 = Señal positiva (+) ~ Pins4+5 no utilizados.
- Para evitar un comportamiento extraño de los efectos de luz, debido a interferencias, debe utilizar un terminador de 90Ω a 120Ω al final de la cadena. Nunca utilice cables divisores en Y, ¡simplemente no funcionará!
- Asegúrese de que todas las unidades están conectadas a la red eléctrica.
- Cada unidad de la cadena tiene su propia dirección de inicio para saber qué órdenes del controlador tiene que descodificar.

## INSTRUCCIONES DE USO

**Nota:** cuando se enciende el proyector, la pantalla muestra el mensaje "UPDATE WAIT ...". Este mensaje le informa de que SI desea actualizar el firmware, debe hacerlo mientras aparezca este mensaje en la pantalla. Para un uso normal puede ignorar completamente este mensaje.

- Conecte todas las unidades entre sí. Consulte el capítulo "Instalación eléctrica para dos o más unidades en modo DMX" para saber cómo hacerlo (¡no olvide direccionar correctamente todas las unidades!).
- Conecta todas las unidades a la red eléctrica y enciende el controlador DMX.
- Como cada unidad tiene su propia dirección DMX, puedes controlarlas individualmente. Recuerde que cada unidad puede utilizar un número diferente de canales DMX, dependiendo del modo DMX que haya seleccionado en el menú.

### Vista general del gráfico DMX

1Ch	7Ch	13Ch	18Ch	22Ch	40Ch	58Ch	Function
1	-	-	-	-	-	-	Dimmer
-	1	1	-	-	1	-	Master dimmer
-	-	2	-	-	2	-	Dimmer fine
-	2	-	-	-	3	-	Strobe
-	3	3	1	1	4	1	Warm white
-	-	-	2	2	-	2	WW fine
-	4	4	3	3	-	3	Amber
-	-	5	4	4	-	4	Beam Strobe duration
-	-	6	5	5	-	5	Beam Strobe speed
-	-	7	6	6	-	6	Beam Strobe mode
-	-	-	7	7	-	7	Aura dimmer
-	-	8	8	8	-	8	Aura Strobe duration
-	-	9	9	9	-	9	Aura Strobe speed
-	-	10	10	10	-	10	Aura Strobe mode
-	5	11	11	11	-	11	Aura Red
-	6	12	12	12	-	12	Aura green
-	7	13	13	13	-	13	Aura Blue
-	-	-	-	14	-	14	foreground dimmer
-	-	-	-	15	-	15	Foreground Red
-	-	-	-	16	-	16	Foreground Green
-	-	-	-	17	-	17	Foreground Blue
-	-	-	14	18	-	18	Aura color macro
-	-	-	15	19	-	19	Aura effect
-	-	-	16	20	-	20	Effect speed
			17	21	-	21	Dim speed
-	-	-	18	22	-	22	Control
-	-	-	-	-	5	23	Aura Red 1
-	-	-	-	-	6	24	Aura Green 1
-	-	-	-	-	7	25	Aura Blue 1
-	-	-	-	-	8	26	Aura Red 2
-	-	-	-	-	9	27	Aura Green 2
-	-	-	-	-	10	28	Aura Blue 2
-	-	-	-	-	...	...	...
-	-	-	-	-	38	56	Aura Red 12
-	-	-	-	-	39	57	Aura Green 12
-	-	-	-	-	40	58	Aura Blue 12

Gráfico DMX completo

1Ch	7Ch	13Ch	18Ch	22Ch	40Ch	58Ch	Function	Values	Default	
1	-	-	-	-	-	-	Dimmer	000-255	0	
-	1	1	-	-	1	-	Master dimmer	000-255	65535	
-	-	2	-	-	2	-	Dimmer fine	000-255		
-	2	-	-	-	3	-	Strobe	000-005	Open	0
								006-010	Closed	
								011-250	Strobe slow-Fast	
								251-255	Open	
-	3	3	1	1	4	1	Warm white	000-255	0	
-	-	-	2	2	-	2	WW fine	000-255		
-	4	4	3	3	-	3	Amber	000-255	0	
-	-	5	4	4	-	4	Beam Strobe duration	000-255	0	
-	-	6	5	5	-	5	Beam Strobe speed	000-255	0	
-	-	7	6	6	-	6	Beam Strobe mode	000	No effect	0
								001-006	Normal strobe	
								006-050	Ramp up	
								051-100	Ramp down	
								101-150	Ramp up-down	
								151-200	Strobe Break effect	
								201-255	Random strobe	
-	-	-	7	7	-	7	Aura dimmer	000-255	0	
-	-	8	8	8	-	8	Aura Strobe duration	000-255	0	
-	-	9	9	9	-	9	Aura Strobe speed	000-255	0	
-	-	10	10	10	-	10	Aura Strobe mode	000-005	No effect - Normal strobe	0
								006-050	Ramp up	
								051-100	Ramp down	
								101-150	Ramp up-down	
								151-200	Strobe Break effect	
								201-230	Random - Combined pixels	
								231-255	Random strobe - Seperate pixels	
-	5	11	11	11	-	11	Aura Red	000-255	255	
-	6	12	12	12	-	12	Aura green	000-255	255	
-	7	13	13	13	-	13	Aura Blue	000-255	255	
-	-	-	-	14	-	14	foreground dimmer	000-255	0	
-	-	-	-	15	-	15	Foreground Red	000-255	0	
-	-	-	-	16	-	16	Foreground Green	000-255	0	
-	-	-	-	17	-	17	Foreground Blue	000-255	0	
-	-	-	14	18	-	18	Aura color macro	000-255	0	
-	-	-	15	19	-	19	Aura effect	000-255	0	
-	-	-	16	20	-	20	Effect speed	000-255	0	
			17	21	-	21	Dim speed	000-255	0s-1,5s	127
-	-	-	18	22	-	22	Control	000-005	Redshift On (Hold 0s)	0
								006-010	Redshift Off (Hold 0s)	
								011-020	Display on (Hold 3s)	
								021-030	Display Off (Hold 3s)	
								031-040	Dim curve: Linear (Hold 3s)	
								041-050	Dim curve: Square (Hold 3s)	
								051-060	Dim curve: S-curve (Hold 3s)	
								061-070	No function	
								071-080	PWM: 800Hz (Hold 3s)	
								081-090	PWM: 1200Hz (Hold 3s)	

								091-100	PWM: 2400Hz (Hold 3s)	
								101-110	PWM: 3600Hz (Hold 3s)	
								111-120	PWM: 4800Hz (Hold 3s)	
								121-130	PWM: 6000Hz (Hold 3s)	
								131-140	No function	
								141-150	Pixel order: A	
								151-160	Pixel order: B	
								161-170	Pixel order: C	
								171-180	Pixel order: D	
								191-255	No function	
-	-	-	-	-	5	23	Aura Red 1	000-255		255
-	-	-	-	-	6	24	Aura Green 1	000-255		255
-	-	-	-	-	7	25	Aura Blue 1	000-255		255
-	-	-	-	-	8	26	Aura Red 2	000-255		255
-	-	-	-	-	9	27	Aura Green 2	000-255		255
-	-	-	-	-	10	28	Aura Blue 2	000-255		255
-	-	-	-	-	...	...	...	...		
-	-	-	-	-	38	56	Aura Red 12	000-255		255
-	-	-	-	-	39	57	Aura Green 12	000-255		255
-	-	-	-	-	40	58	Aura Blue 12	000-255		255

## FUNCIONES RDM / CONFIGURACIÓN REMOTA

RDM significa "Remote Device Management" (gestión remota de dispositivos). Este proyector funciona con un breve conjunto de funciones RDM, lo que significa que puede establecer una comunicación bidireccional con un controlador DMX compatible con RDM. Algunas de estas funciones se explican brevemente a continuación, otras se añadirán en el futuro.

- El controlador DMX envía un "comando de descubrimiento", todos los dispositivos RDM responden y envían su ID de dispositivo único.
- El controlador DMX pide a cada dispositivo RDM algunos datos básicos para saber qué dispositivos están conectados. El proyector responderá:
  - **Device name:** BTI-BLINDER1 FX
  - **Manufacturer:** Briteq®
  - **Category:** fixture fixed
  - **Firmware:** x.x.x.x (versión del firmware del proyector)
  - **DMX address:** xxx (dirección de inicio DMX actual del proyector)
  - **DMX footprint:** xx (número de canales DMX utilizados por el proyector)
  - **Personality:** xx (personalidad actual o modo de trabajo DMX utilizado por los proyectores)
- El controlador DMX puede enviar ciertos comandos a cada dispositivo RDM que permiten la configuración remota de las unidades. Gracias a ello, el proyector puede configurarse a distancia.

### Las siguientes funciones pueden gestionarse a distancia:

Ya no es necesario coger una escalera y colocar todas las unidades una por una.

- **DMX START ADDRESS:** La dirección de inicio se puede configurar a distancia de 001 a xxx.
- **PERSONALITY:** El modo de trabajo DMX (DMX-chart) se puede configurar a distancia.

Estas 2 funciones hacen posible preparar un parche DMX completo de todos los proyectores en el controlador DMX y enviar estos datos a todos los proyectores a la vez. Más funciones se añadirán más adelante.

## MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que la zona situada debajo del lugar de instalación esté libre de personas no deseadas durante el mantenimiento.
- Apague el aparato, desenchufe el cable de alimentación y espere a que se enfríe.

**Durante la inspección deben comprobarse los siguientes puntos:**

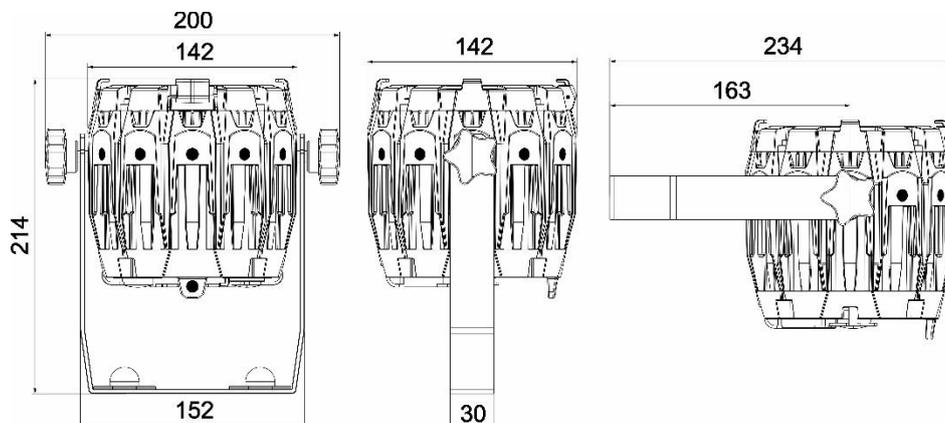
- Todos los tornillos utilizados para instalar el aparato y cualquiera de sus piezas deben estar bien apretados y no deben estar corroídos.
- Las carcasas, fijaciones y puntos de instalación (techo, cerchas, suspensiones) deben estar totalmente libres de cualquier deformación.
- Cuando una lente óptica está visiblemente dañada debido a grietas o arañazos profundos, debe sustituirse.
- Los cables de alimentación deben estar en condiciones impecables y deben sustituirse inmediatamente cuando se detecte un problema, por pequeño que sea.
- Para proteger el aparato contra el sobrecalentamiento, los ventiladores de refrigeración (si los hay) y las aberturas de ventilación deben limpiarse mensualmente.
- El interior del aparato debe limpiarse anualmente con un aspirador o un chorro de aire.
- La limpieza de las lentes ópticas internas y externas y/o de los espejos debe realizarse periódicamente para optimizar el rendimiento luminoso. La frecuencia de limpieza depende del entorno en el que funcione la luminaria: los entornos húmedos, con humo o especialmente sucios pueden provocar una mayor acumulación de suciedad en la óptica de la unidad.
  - Limpiar con un paño suave utilizando productos normales de limpieza de cristales.
  - Seque siempre las piezas con cuidado.

**Atención: Recomendamos encarecidamente que la limpieza interna sea realizada por personal cualificado.**

## ESPECIFICACIONES

Este aparato lleva el marcado CE prescrito. Ha sido probado a tal efecto en un laboratorio CE especializado y cumple plenamente todas las normas europeas y nacionales actualmente en vigor. Las declaraciones de conformidad CE correspondientes se encuentran en la página de este producto en nuestro sitio web.

<b>Entrada de red:</b>	AC 100V - 240V, 50/60Hz
<b>Fusible interno:</b>	250Vac / T2A
<b>Conexiones de alimentación:</b>	Compatible con PowerCON TRUE1 (entrada/salida)
<b>Consumo de energía:</b>	75 vatios (máx.)
<b>Factor de potencia:</b>	>0,95
<b>Conexión en cadena:</b>	24pcs (12A @ 240Vac)
<b>Clasificación IP:</b>	IP65 - exterior
<b>Temperatura de funcionamiento:</b>	-20°C - +40°C
<b>Conexiones DMX:</b>	XLR macho / hembra de 5 clavijas, compatible con RDM ( <i>kit de modificación XLR de 3 clavijas disponible</i> )
<b>Canales DMX utilizados:</b>	1, 7, 12, 18, 22, 40, 58 canales
<b>LEDs:</b>	1pcs 70W (blanco cálido + ámbar) + 12x 1W RGB
<b>Temperatura de color (CCT):</b>	1650K → 2700K (efecto de desplazamiento al rojo).
<b>Factor CRI:</b>	>70
<b>Frecuencia de actualización del LED:</b>	0,8-6 kHz
<b>Tamaño (L x A x P):</b>	ver dibujos
<b>Peso:</b>	2kg



La información puede ser modificada sin previo aviso

Puede descargar la última versión de este manual de usuario en nuestro sitio web: [www.briteq-lighting.com](http://www.briteq-lighting.com)



## MAILING LIST

**EN: Subscribe today to our mailing list for the latest product news!**

**FR: Inscrivez-vous à notre liste de distribution si vous souhaitez suivre l'actualité de nos produits!**

**NL: Abonneer je vandaag nog op onze mailinglijst en ontvang ons laatste product nieuws!**

**DE: Abonnieren Sie unseren Newsletter und erhalten Sie aktuelle Produktinformationen!**

**ES: Suscríbete hoy a nuestra lista de correo para recibir las últimas noticias!**

**PT: Inscreva-se hoje na nossa mailing list para estar a par das últimas notícias!**

**[WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM](http://WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM)**

**Copyright © 2025 by BEGLEC NV**

't Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.